



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-890
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1962. február 10.

bb 1. egy hónap múlva államkölcsön sorsolás - százegymillió forint az 1., az 5. és a 6. békekölcsön kötvényekre

i kf-kf-lm vg

1962. február 10.

egy hónap múlva, az idén először, ismét előkerülnek az otp páncélterméből az államkölcsönhuzás szerencse kerekai. az országos takarékpénztár ugyanis március 11-én és 12-én pest-erzsébeten rendezi az 1. az 5. és a 6. békekölcsön 1962. első félévi sorsolását.

a kétnapos huzáson a három kölcsönből összesen 411.000 kötvényre 101 millió forint jut nyereség és törlesztés formájában.
/mti/

..-

bb 2. megkezdődött a próbagyártás a budapesti tejipari vállalat új tejfelkészítő üzemében - lesz elegendő poharas tejfel

a fővárosban

i tó/tó -lm vg

1962. február 10.

a 11. kerületi thallóczy lajos utcában elkészült a budapesti tejipari vállalat új tejfelkészítő üzeme és megkezdődött a próbagyártás. a hat és félmillió forint költséggel épült üzemtől a fővárosi tejfel ellátás lényeges mennyiségi és minőségi javulása várható. az új üzemben ugyanis huszezer liter tejfelt készítenek majd naponta, s ebből nyolcezer litert papír-poharakba töltve adnak át a kereskedelemnek. ez a mennyiség negyvenezer poharat jelent, ami az erzsébet-városi tejfelüzem termelésével együtt megfelel az igényeknek. megszűnnek tehát a poharas tejfel ellátási zavarok a fővárosban, mert az ipar eleget tud tenni a kereskedelem rendelésének. a napi termelés többi részét továbbra is kamákban szállítják ki.

az új üzemben jobb technológiával készítik a tejfelt, amelynek eredményeként megszűnik a poharas tejfel savósodása.

az üzem végleges átadására a hónap közepén kerül sor./mti/

- 1 -

bb 3. kétszázötven mázsás szobrokat emelnek fel tíz emelet magasra - az idén befejezik az egyetemi templom helyreállítását

i sb/tr-lm vg

1962. február 10.

csaknem négy éve dolgoznak már az egyetemi templomnak, az ország egyik legszebb barokk műemlékének helyreállításán a 42-es építőipari vállalat és a kőfaragó és épületszobrászipari vállalat munkásai. az ágyulövedékektől szétzúzott keleti tornyot már felépítették és újra aranyozták a csaknem 60 méter magasban álló keresztet.

a kőfaragók most a templom homlokzatát szépítik. kicserélik a sérült kőpárkányokat, a főbejárati erkélydiszket, a homlokzat tetejét ékesítő pillérsor lábazati köveit és a korinthoszi pillérfőket. a sok munka miatt három műtermet rendeztek be a templom mellett, s így a kődiszek túlnyomó részét már elkészítették. nagy gondot okoz azonban a templomhajó tetejére kerülő szobrok elhelyezése. kétszázötven mázsás remeteszobrot és két 50 mázsás kőoroszlánt kell felemelni 10 emelet magasra, az épület timpanonjára. ezért pázmándi istván és molnár miklós, a helyreállítás tervezői különleges állványzattal megerősített felvonót terveztek.

a kőfaragók a nyár közepére már valamennyi kődiszt elhelyezik és az építő vállalat munkásai november végére fejezik be a templom helyreállítását./mti/

--

bb 5. háry jános az intervizióban

i fe/gg-lm sr

1962. február 10.

az intervizió március 4-én közvetíti az első magyar televízió „stúdió-operát”, a háry jánost. a dalműben elég sok a prózai rész, ezért a többmillió külföldi nézőtábor kedvéért bővítették a keretjátékot és több zenés-dalos jelenetet illesztettek az operába./mti/

--

- 2 -

bb 4. talajvizsgálat összkomfortos, mozgó laboratóriummal - negyedére csökkentik a szakvélemények elkészítésének idejét

i sb/gg-lm bs

1962. február 10.

a földmérő és talajvizsgáló iroda dolgozói az utóbbi években már alig győzték elvégezni az építési területek előzetes talajvizsgálatait. sok idővesztést okozott, hogy a talajmintákat a budapesti központi laboratóriumba kellett szállítani és a talajkutató brigádok munkáját is lassította a vonatutazással, fuvarozással járó ügyintézés. ezért szabó páál mérnök tervei alapján most gépkocsira szerelt mozgó laboratóriumot készítettek. a korszerűen berendezett laboratóriumi kocsi magával visz egy furótornyot, sőt a gépkezelők és a laboráns négyágyas szobáját is. az összkomfortos mozgó lakásban variálható butor, mosdó, elektromos világítás és hőlégfűtés nyújt kényelmet a dolgozóknak. az ötletes laboratóriumi kocsi utasai a talajmintavételtől kezdve a szakvélemény elkészítéséig minden munkát az építési területen végeznek el. ezzel nyolcóról két napra, tehát negyedére csökkentik a vizsgálat idejét. az újfajta talajvizsgáló kocsi e hónap közepén indul első útjára./mti/

--

bb 7. jelentkezzenek a károsultak

k bc/gk-lm sr

1962. február 10.

a budapesti vasuti rendőrkapitányság felhívja azokat a károsultakat, akiktől 1961 szeptemberében a nyugati pályaudvaron egy indulásra váró vonaton ismeretlen tettes ellopta irattárcájukat, illetve csomagolópapírban levő holmijukat, hogy személyesen vagy írásban jelentkezzenek budapest, 5., belgrád rakpart 5. szám alatt, illetve telefonon a 184-880-as számon.

/mti/

--

- 3 -

bb 6. kétévi börtönre ítélték egy álmérnököt

i bc/tr szb

1962. február 10.

szamosi iván budapesti lakos nem rendelkezett műszaki egyetemi végzettséggel, mégis mérnöknek adta ki magát. amikor egyik korábbi munkahelyén, - a járműfelszerelések gyárában - dolgozott, munkakönyvének kiállításakor azt diktálta be, hogy gépészmérnöki végzettsége van, s a nagyobb nyomtaték kevéért még az oklevél szót is bemondta. szamosi iván - aki egyébként önképzés útján rendelkezett műszaki ismeretekkel - az így kiállított munkakönyvével igazolta „képesítését”, későbbi munkahelyein is, sőt ennek alapján még a személyi igazolványába is az került be, hogy mérnök. ezek után több helyen dolgozott mérnöki beosztásban, legutóbb pedig a belkereskedelmi kölcsönző vállalatnál a műszaki osztály vezetőjeként. a vállalatnál használat közben sok mosógéptengely romlott el. szamosi osztályvezető vállalkozott, hogy újakat gyártat helyettük, s így újra üzemképesé teszi a gépeket. a tengelyekhez szükséges anyagok tulajdonságait nem vizsgálhatta felül, s nem megfelelő technológiai utasítással küldte a munkát végző kisiparoshoz. amikor a tengelyek elkészültek, legtöbbjük használat előtt, már a beszereléskor tönkrement. szamosi iván intézkedései következtében a vállalatot mintegy 22 ezer forint kár érte. az osztályvezető a munkájához szükséges műszaki rajzokat volt kollégáival készíttette, s a rajzokért járó díjat azok nevében maga vette fel, s hol továbbította, hol nem. amikor ez kitudódott, beosztottját arra akarta rávenni: vallja azt, hogy az illető műszakiak vették fel a pénzt. szamosi a vállalatától még egy értékes optikai eszközt kért kölcsön, s azt elvesztette.

a központi kerületi bíróság kétévi börtönre ítélte szamosi ivánt és kötelezte a vállalatnak okozott kár megtérítésére. /mti/

-.-

bb 8. „Legyetek éberek,, - segédeszköz tudományos kutatásokhoz, utmutató könyvtárosoknak, pedagógusoknak

i di/sze szb sr

1962. február 10.

a fővárosi szabó ervin könyvtár „Legyetek éberek,, címmel és gazdag tartalommal közreadta a magyarországon megjelent antifasiszta művek ajánló bibliográfiáját. a kötet 350 emlékirat, tudományos és publicisztikai kiadvány, valamint regény körülbelül egy-egy oldalas ismertetését tartalmazza. /folyt.köv./

21,00

- 4 -

R

bb 8. /„Legyetek éberek,, -... folyt./- szb

a kötet összeállításakor az vezette a könyvtár munkatársait, hogy napjaink nemzetközi eseményei, a fasiszmus ujjáéledése közepette emlékeztessenek európa történetének utolsó negyed évszázadára, azokra a tragikus eseményekre, amelyek végülis a második világháborúban és a koncentrációs táborokban tízmilliók pusztulását okozták.

az új bibliográfiai gyűjtemény nagyszerű segédeszköz a korral foglalkozó tudományos kutatók számára, s utmutató a pedagógusoknak és népművelőknek is. ismerteti azokat a műveket, amelyek a fasiszta rendszerek kialakulásáról számolnak be, s képet ad azokról a dokumentumokról is, amelyekből felderíthető, hogyan jutott uralomra néhány évtizeddel ezelőtt a fasiszmus magyarországon, olaszországban és németországban. végig kíséri a háborúra készülő fasiszmus útját a spanyol polgárháború napjaitól a második világháború kirobbantásáig. részletesen ismerteti a vörös hadsereg hadműveleteivel, valamint a különböző országok megszállásával kapcsolatos okmányokat, dokumentumokat, publicisztikai és szépirodalmi műveket. a bibliográfia forrásait végigkísérhetik az ellenállási és partizánmozgalmak történetét, utmutatókat találhatnak a náci kényszermunka és haláltáborokat leleplező okmányokhoz és kötetekhez. a gyűjtemény befejező része megmutatja, hol található meg magyar nyelven például a nürnbergi per vádbeszédei, majd ismerteti azokat a munkákat, amelyek a német szövetségi köztársaság fasiszálódásával, a fajüldözésekkel és a francia ultrák tevékenységével, rémtetteivel foglalkoznak. /mti/

-.-

bb 9. érdekes irodalmi témák, muzeum- és könyvtárlátogatás a tit februári nyilvános programjában

i hi/sze szb sr

1962. február 10.

a tudományos ismeretterjesztő társulat februári nyilvános előadásai változatos programot nyújtanak az irodalomkedvelőknek.

a társulat muzeum-köruti székházának előadótermében 11-én, vasárnap délelőtt puskin költészete címmel hangzik el megemlékezés, a költő halálának 125. évfordulója alkalmából. közreműködik kohut magda, sütő irén, jó lászló és szakáts miklós. 25-én délelőtt ugyanitt a modern európai lírából - többek között aragon, arghesi, jevtusenko, quasimodo, tvardovszkij verseiből - adnak izeltitót bánffy györgy, keres emil és palotai erzsi. /folyt.köv./

- 5 -

R

bb 9. /érdekes irodalmi témák, ... folyt./- szb

23-án délután tréfás írások - híres anekdoták címmel a magyar irodalom humorából ismertet szemelvényeket dr. Pór Lajos irodalomtörténész, Mikos Lilla előadóművész közreműködésével.

az ismerkedés budapesttel című mozgalom programja is rendszeresen gondoskodik megfelelő vasárnap délelőtti elfoglaltságról az irodalombarátok számára. 18-án a magyar tudományos akadémia könyvtárában tehetnek látogatást az érdeklődők, 25-én a petőfi irodalmi múzeumot kereshetik fel. mindkét látogatást irodalmi műsor teszi még emlékezetesebbé, palotai Erzs, illetve Jancsó Adrienne közreműködésével. /mti/

--

bb 10. bölcsődei felszerelés a falusiaknak

i fe/tr szb sr

1962. február 10.

a budapesti nőtanács azzal a kéréssel fordult a fővárosi bölcsődék vezetőihez, hogy a fölös gyermekholmikát, bölcsődei felszereléseket adják át a tsz-eknek. szükség lesz erre, mert a falusi nőbizottságok társadalmi segítséggel idénybölcsődéket és napköziket szerveznek a nyáron. a kérésre a budapestiek válasza: 300 ezer forint értékű bölcsődei felszerelést, gyermekruházati cikkeket küldenek falusi asszonytársaiknak. /mti/

--

- 6 -

bb 12. a budapesti műszaki egyetem a liege-i egyetemmel is felveszi a tudományos kapcsolatokat - legújában szudánba és indiába kértek budapestről egyetemi oktatókat - négyen készülnek kéthónapos londoni kutatásra

i tz/gk vm vg

1962. február 10.

a budapesti műszaki egyetem a felszabadulás óta egyre szélesíti külföldi kapcsolatait. ma már negyvenöt külföldi - európai és tengerentúli - egyetemmel áll összeköttetésben, köztük a szovjetunió és angliá öt-öt, és az egyesült államok három nagy egyetemével.

amióta az egyetemen a kutatások egyre nagyobb mértékben irányulnak különböző ipari problémák megoldására, az ilyen irányú vizsgálatok eredményei mind több külföldi kutató intézet, sőt iparvállalat érdeklődését is felkeltették. mivel a tanszékek - rendszeresen vagy alkalmasszerűen - közvetlenül is tartanak kapcsolatot külföldi intézményekkel, ma már az egyetemi kutatók külföldi partnereinek számát szinte nem is lehet megállapítani. az egyetem kiadványa a periodica politechnica mindenesetre 738 külföldi egyetemhez és tudományos intézményhez viszi szét az egyetemen végzett kutatások eredményeit.

e kapcsolatokból már eddig is számos jelentős eredmény született. a külföldi egyetemekkel való összeköttetés nemcsak a felsőoktatási reform előkészítéskor jelentett nagy segítséget, hanem a kiadványok cseréje, az oktató személyzet kölcsönös látogatásai és egymás munkájának megismerése révén számos tudományos és gyakorlati kérdés megoldását is meggyorsította.

az egyetemen dolgozó tudósok nemzetközi tekintélyét mutatja, hogy a közelmúltban például az egyetem matematikusai közül dr. alexits györgy professzor teljes szemeszteren át oktatta az argentin egyetemi hallgatókat, borbély samu professzor már második éve vezeti az általa megszervezett tanszéket magdeburgban, dr. farkas miklós adjunktus pedig a bagdadi egyetemen tanított.

az egyetem továbbra is igyekszik szélesíteni kapcsolatait. rövidesen megkezdődnek az együttműködésre irányuló tárgyalások a liege-i egyetemmel, a közeljövőben indul londonba négy kutató, hogy két hónapon át tanulmányozza a saját témájában elért angol eredményeket és nemrég érkezett meg a kérés, hogy a budapesti műszaki egyetem szudánba és indiába „adjon kölcsön”, megfelelő szakembereket. /mti/

8.12
9 00

- 7 -

RK

bb. 13. a műszakiak továbbképzésének új formája a Lőrinci fonóban

i sz/gg/gy/vg

1962. február 10.

Ujszerű oktatási formát vezettek be a Lőrinci fonóban a műszakiak továbbképzésére. A mérnökök, a technikusok és a közgazdászok önkéntes jelentkezés alapján tanulócsoportokat alakítottak és mindannyian egyénileg szakterületük egy-egy témakörével ismerkednek meg, hogy a szakma részfeladatainak specialistáivá váljanak. Foglalkoznak például az új technológia, a rövidített fonás néhány kérdésével, a gazdaságosabb nyersanyagfelhasználással, a fonat minőségének javításával. A kidolgozásra váró témák szorosan kapcsolódnak a gyár soronlevő feladataihoz, hogy a szakma specialistáinak segítségével az ötéves tervben eredményesebben oldhassák meg a gyár műszaki fejlesztését.

A továbbképzésben résztvevők vállalják, hogy a kiválasztott témáról negyedévenként beszámolnak csoportjuk tanulmányi felelősének, a gyár egy-egy műszaki vezetőjének. Az ötéves terv végéig szakterületük minden hazai és külföldi eredményével alaposan megismerkednek. Addig is évenként kisebb tanulmányt készítenek és a műszakiak számára legizgalmasabb témákat az ipar szakembereinek széleskörű bevonásával kollégiumszerűen megvitatják. Innen kapta az új oktatási forma a mérnök-, a technikus-, illetve a közgazdász-kollégium elnevezését.

A Lőrinci fonóban csaknem valamennyi műszaki vezető, 18 mérnök, 40 technikus és 20 közgazdász jelentkezett továbbképzésre.

Az üzem jól felszerelt műszaki könyvtára minden tananyaghoz részletes bibliográfiát állított össze. A tanulmányok során felmerülő gyakorlati műszaki problémák kidolgozásában az üzem kutatócsoport és a textilipari kutató intézet is segítséget nyújt. A gyár műszaki vezetői egy-egy idegen nyelvet is elsajátítanak, a nyelvtanítás már meg is kezdődött a Lőrinci fonóban. /mti/

8.30

905

[Handwritten signature]

- 8 -

bb 16. több mint 500 iskolai osztály az üzemekben - 200.000 hallgató a dolgozók iskoláiban - javultak az üzemi iskolák működésének feltételei

i vt/gk vm sr

1962. február 10.

A dolgozók általános és középiskoláiban a jelenlegi tanévben 200.000-en tanulnak. Ennek elérését segítette, hogy jelentősen megnövekedett s ma már az 500-at is meghaladja az üzemekbe kihelyezett osztályok száma. Például a mezőgazdasági technikumok csaknem 80 kihelyezett osztályában, mintegy 3000-en tanulnak.

Az 1961-62-es tanév első felének tapasztalatai szerint javultak az üzemi iskolák működésének feltételei. Nagyrészt állandósultak az oktatásra kijelölt helyiségek. Több helyen, például kaposváron, pécsen általános iskolákban adtak „otthoni”, az egyébként üzemi jellegű osztályoknak. A csepel vas-és fémművekben újabb két termet bocsátottak rendelkezésre a tanításhoz. A Lenin kohászati művek önálló üzemi iskolájában áttértek a műszakváltásos oktatásra, ami lényegesen előnyösebb a dolgozóknak. Több általános és középiskolai osztályt művelődési otthonokban helyeztek el.

Ma már az üzemi iskolák többségében ott vannak a legszükségesebb felszerelések - térképek, táblák, szemléltető eszközök. Sokhelyütt a hallgatók által készített taneszközökkel bővítették a szertári felszerelést. Sajnos, egyes üzemekben még előfordul, hogy a vezetők nemtörődősége miatt a szemléltető eszközök hiánya nehezíti az elmélyültebb természettudományos oktatást.

Az ideai az első olyan tanév amelyben zavartalan volt a tankönyvellátás. Mindenütt kellő időben és a megrendelt darabszámban kapták meg a „tanulnivalót”, a mostani oktatási évben megkezdték - és tovább folytatják - az általános iskolai felnőtt oktatásnál eddig használt tankönyvek kicserélését. A tananyag címmel megjelent, összefoglaló jellegű tankönyvpótló jelentősen könnyíti a tanulást, mert összeállításánál sok felesleges anyagrészt elhagytak, jobban figyelembe vették a felnőttek igényeit.

Az oktatási reform ir. nyelveinek megfelelően a dolgozók iskoláiban is új tantervet vezetnek majd be. A tervezeten már dolgoznak az illetékesek, s végleges összeállítása előtt 30-40 olyan üzemben vitatják meg, ahol önálló üzemi iskola vagy tagozat működik. /mti/

8.40

924

[Handwritten signature]

- 9 -

bb. 11. szociális otthon épül pándon

i áe/gg/gy/fm

1962. február 10.

az állami gondozásra szoruló magános, idős tbc-s betegek számára szociális otthont létesítenek a pest megyei pánd községben. az egészségügyi minisztérium által erre a célra megvásárolt épületet ötholdas telek övezi, ahol a szükséges ételkészítési jórésze is megterem. az épületet több mint kétfélmillió forint költséggel alakítják át negyven személy állandó otthonává, amelyet még ebben az évben megnyitnak. /mti/

..

bb. 15. szocialista munkabrigádról készítene kisfilmet a komlói filmek

vid ke/gg/gy/fm

1962. február 10.

baranya szakszervezeti művelődési házaiban 95 szakkör tevékenykedik kétezer taggal. közöttük színesen, érdekesen dolgozik a komlói május 1. művelődési ház 22 tagú fotós és filmező szakköre. a fotósok évente gyűjteményes kötetet állítanak össze a bányászváros életét megörökítő legszebb képeiből, míg a filmek a város eseményeit, életének jellemző mozzanatait viszik filmre. készítettek már munkásvédelmi filmet is, amelyet a komlói mozikban vetítettek. megörökítik a kulturális seregszemle eseményeit és egy szocialista munkabrigád tevékenységét. már megkezdtek a forgatókönyv írását, s a technikai feltételek megteremtését. a szakszervezet megyei kulturális bizottságától tízezer forintot kaptak felszerelésük kiegészítésére. ebből anyagot vásároltak egy gumikerekű, felvételező kocsihoz, amit a komlói helyiipari vállalat társadalmi munkában készít a szakkörnek. megrendeltek egy vágóasztalt is. ezekkel és a meglévő 16 mm-es felvevő gépekkel együtt már igen jó felszereléssel mondhat magának a szakkör. a közeli hetekben ellátogatnak tapasztalatszerzésre oroszországba is, ahol hasonló filmszakkör működik. /mti/

..
- 10 -

9.08
10.08
/kk/

bb. 14. korszerű konzerv-sterilizáló automatát szerkesztettek az ételmezőipari tervező intézet szakemberei - a láng gépgyárban megkezdtek a berendezés sorozatgyártását

i tó/gg/gy/

1962. február 10.

az ónozott és litografált dobozokba töltött konzervkészítményeket, például a paradicsomsüritményt, a priamint, és a gyümölcsbefőtteket hőkezeléssel sterilizálják. ezt a munkát ma még úgy végzik a konzervgyárakban, hogy a dobozokat keresztül gördítik egy 10-12 méter hosszú kádrendszeren, amelynek egyik részében 98 celsius fokos forró víz, másik részében pedig hidegvíz van. a dobozokat azután külön berendezésben forró paraffinolajba mártják, amely a korróziótól védi azokat. ennek az eljárásnak hátránya, hogy a kádak nagy helyet foglalnak el, s egy kádban csak egyféle méretű dobozt tudnak sterilizálni. van olyan konzervgyár, ahol négy különböző méretű sterilizáló berendezést kellett felszerelni. a sterilizáló helyiség a nagy gőz miatt egészségvédelmi szempontból is kifogásolható.

ezeket a hátrányokat szüntette meg az ételmezőipari tervező intézet egy új, korszerű sterilizáló-automata megszerkesztésével. az új elv szerint az egész sterilizálási korrózióvédelmi folyamat egyetlen zárt gépben, teljesen automatikusan történik. a gép érdekessége, hogy a behordószalag elkészítéséhez nagy ellenállóképességű, különleges poliamid-szövetet kísérletezett ki a fémbutor- és drótszövetgyár. a gépet úgy alakították ki, hogy egyformán alkalmas a nálunk használatos négyféle szabvány-méretű konzervdoboz sterilizálására. az új konstrukció előnyei közé tartozik, hogy teljesen automatikus, kezeléséhez és kiszolgálásához 3-4 munkással kevesebb kell, termelékenysége pedig körülbelül 30-40 százalékkal nagyobb, mint a régi gépeké. nincs szükség külön paraffinozó berendezésre és a zárt rendszer következtében nincs egészségtelen gőzképződés sem az üzemben.

az intézetben tervezett gép első darabja már kifogástalanul működik, s a láng gépgyárban megkezdődött a berendezés továbbfejlesztett változatának a sorozatgyártása. /mti/

9.13
10.13
/kk/

..
- 11 -

bb 17. hatvanöt új szovjet irodalmi alkotás - szovjet műfordítók
budapesten, magyar írók tanulmányutja a szovjetunióban - orosz
és szovjet színpadi alkotások sikere magyar színpadokon

1 v/gk vm sr

1962. február 10.

a magyar-szovjet kulturális kapcsolatok évről-évre fejlőd-
nek, gazdagodnak. hazánkban egyre inkább megismerik és megkedvelik a
szovjet irodalom, képzőművészet, színházművészet alkotásait. az
utóbbi években egyre több magyar író alkotása jut el a szovjet
olvasókhoz is.

a magyar-szovjet irodalmi kapcsolatok fő „istápolói”, a két
ország írószövetségei. már évek óta megállapodásokat kötnek
minden esztendőben közös tanulmányutakra, irodalmi alkotások cseréjé-
re, kölcsönös tájékoztatásra. megkötötték már az 1962-es megállapo-
dást is. az egyezmény értelmében a szovjetunió írószövetsége négy
magyar íróat hív meg tanulmányutra, ugyanakkor négy szovjet műfordí-
tó érkezik majd hazánkba, hogy tanulmányokat és kutatásokat végezze-
nek a szovjetunióban megjelenő józsef attila-kötet fordításaihoz.
megállapodtak abban is, hogy öt-öt író saját költségén egy-egy hónap
tölt magyarországon, illetve a szovjetunióban. a két írószövetség
kölcsönösen megünnepeli a fontosabb irodalmi évfordulókat. küldöttei-
vel képviselteti magát a fontosabb irodalmi tanácskozásokon, kölcsön-
ösen tájékoztatják egymást az időszerű irodalmi problémákról és ki-
cserélik a két ország értékeesebb, figyelemre méltó irodalmi újdon-
ságait is.

a szovjet-magyar kulturális kapcsolatok figyelemre méltó
része a könyvkiadás. hazánkban 1962-ben 65 új szovjet, illetve orosz
irodalmi alkotás lát napvilágot. említésre méltó - a szépirodalmi
művek közül - az olcsó könyvtárban, nagy példányszámban megjelenő
pausztovszkij nagy várakozások kora című, a szovjetunióban nagy si-
kert aratott regénye, solohov feltört ugar című műve. kiadják az
idén ehrenburg emberek, évek - életem című -, hat-hét kötetre ter-
vezett önéletrajzi művének első két regényét. megjelennek fagyevj-
válogatott kritikai, elméleti írásai.

a tudományos, politikai irodalom közül érdekesnek ígérkezik
plehanov válogatott irodalomelméleti tanulmányainak kötete, a
szovjetunió polgárháborújának rövid története, hrucscsov 1959-ben
1960-ban és 1961-ben elhangzott beszédeinek válogatása.

/folyt.köv./

9.20

10.15
PKE

- 12 -

/bb 17. hatvanöt új.....1.folyt./vm

a magyar színházkedvelő közönség sok értékes klasszikus
orosz színpadi remekművel és mai problémákat tükröző szovjet drámá-
val ismerkedhetett meg az elmúlt években. a mai szovjet életről
szóló színpadi alkotásokat nagy figyelemmel kíséri a magyar közön-
ség. sikere volt például arbuzov: tanya, irkucki történet című drá-
máinak, rozov szovjet ifjúsággal foglalkozó színpadi alkotásainak.
az idei színházi évadban mutatták be a jóka színházban pagogyin:
arisztokraták című színművét, melynek nagy visszhangja volt és
ugyanakkor tetszéssel fogadta a magyar közönség tolsztoj: élő holt-
test című színpadi alkotását, a nemzeti színház előadásában, grigo-
rij konszkij vendégrendezésében. a budapesti színházak előrelátható-
lag az idén még több szovjet színdarabot tűznek műsorukra - így
például a vígszínház szimonov: a negyedik című új vígjátékának, a
deryné színház pedig svarlin: az egyszerű kislány című darabjának
bemutatására készül./mti/

- - -

bb 18. esküvői fényképek voronyezsből egy dunaujvárosi házaspárnak

vid fm/ke vm fm

1962. február 10.

valentyina krasznova voronyezsi Leány hónapokkal ezelőtt
szovjet turistákkal dunaujvárosban járt. a bartók béla művelődési
házban éppen akkor tartották ünnepélyes kisz-esküvőt. a szovjet
leány akkor fényképfelvételt készített az ismeretlen fiatal párról,
akinek sem nevét, sem címét nem tudta. voronyezsből most levél ér-
kezett a városi tanácshoz. kérte, juttassák el a jól sikerült fény-
képeket a képen látható fiatalokhoz. a tanácsházán megállapították,
hogy a két fiatal baracskai sándor műszaki tisztviselő és soos zsu-
za műszaki rajzoló, akikhez eljuttatták a levelet és a képeket.
baracskai sándor és ifju felesége örömmel fogadták a voronyezsi le-
velet. most levélben megköszönték a kedves emléket, közölték címüket,
s megírták, hogy házasságuk után kész új lakásba költöztek./mti/

9.25

10.15
PKE

- 13 -

bb. 19. ,,vessenek véget a kongói jog- és törvénysértéseknek,, - követelik a magyar dolgozók tizezrei

ö di/gk/gy/sr

1962. február 10.

az ország városaiban és falvaiban változatlan erővel gyűrűznek a kongói jog- és törvénysértések miatti tiltakozás hullámai. üzemi munkások, tsz-tagok, a vállalatok és hivatalok dolgozói foglalnak állást az imperialista beavatkozás, s a szakadár törekvéseket képviselő kongói vezetők mesterkedései ellen. a műszakok végeztével a salgótarjáni gyárakban, üzemekben is rüpgyűlések százait tartották, s olyan tiltakozó táviratok, nyilatkozatok egész sorát fogadták el, mint amelyet a zománcipari művek munkásai küldtek az országos béketanács címére:

- kérjük juttassák el az illetékesekhez véleményünket és követelésünket. antoine gizenga letartóztatása és fogvatartása, s az ellene koholt vádak mind-mind a kongói nép függetlensége, szabadsága elleni támadások megújulásáról tanuskodnak. azt bizonyítják, hogy a gyarmatosítók a legaljasabb eszközöktől sem riadnak vissza, ha üzleti érdekeikről, profitjukról van szó. követeljük antoine gizenga szabadon bocsátását, az imperialista bérenc, szakadár vezetők mielőbbi felelősségrevonását.

a sajpőspöki petőfi tsz tagjai évvégi zárszámadó közgyűlésükön emelték fel tiltakozó szavukat a kongói jog- és törvénysértések miatt, s követelték a kongói miniszterelnök-helyettes jogainak tiszteletbentartását, szabadlábba helyezését. gádoros község lakói arról írnak táviratukban:

- minden jel arra mutat, hogy veszélyben forog antoine gizenga élete. fogvatartói, mobutu zsoldosai már számtalanszor bebizonyították, hogy a legszörnyűbb gaztettektől sem riadnak vissza. éppen ezért követeljük az újabb merénylet megakadályozását, s a kongói egység harcosának szabadon bocsátását.

a zalaegerszegi ruhagyár dolgozói hangsúlyozzák:

- a gyarmatosító hatalmak és kongói helytartói semmibevéve a világ felháborodását, újabb aljas terveket szőnek kongóban. bátorítják, pénzzel, fegyverrel támogatják a szakadárokat, s börtönbe vetik a legjobb kongói hazafiakat. követeljük a jog- és törvénysértések elkövetőinek felelősségre vonását, s az imperialista mesterkedések azonnali felszámolását. bocsássák szabadon antoine gizengát, s tegyék lehetővé, hogy a kongói nép végre szabadon építhesse hazáját. /mti/

9.30

- 14 -

bb. 20. több mint háromezer miskolci dolgozó vesz részt a hazafias népfront mellett működő bizottságok munkájában

vid ke/gy/fm

1962. február 10.

a hazafias népfront miskolci bizottsága mellett jelenleg több bizottság dolgozik, amelyekben mérnökök, munkások, pedagógusok, művészek, kisiparosok és háziasszonyok tevékenykednek. a bizottságok az év első hat hónapjára gazdag programot állítottak össze. a békemozgalmi bizottság például az szkp 22. kongresszusán elhangzott időszéri nemzetközi kérdéseket külpolitikai akadémiákon vitatja meg a dolgozókkal. a bizottság a népek közötti barátság elmélyítésére magyar-csehszlovák határtalálkozót rendez, valamint a munkásváros fejlődését bemutató fényképiállítást küld több külföldi országba.

a műszaki bizottság a városi és a négy kerületi tanács munkájához nyújt segítséget. az idén is számos létesítmény tervét készítik el társadalmi munkában és segítik e tervek mielőbbi megvalósítására. így - többek között - elhatározták, hogy kidolgozzák miskolc belvárosát átszelő ugynevezett pece patak befedésének és parkosításának tervét. ugyanakkor a bizottság a miskolci nehézipari műszaki egyetem geodéziai tan- székével együtt felméri a város görömbölyi részét és tervet készít az utak víztelenítésére. ezen a vidéken évek óta komoly probléma, hogy nagy esőzésekkor a víz nem tud lefolyni az utakról a megduzzadt hejő patakba.

a művelődési bizottság fél év alatt felméri a város négy kerületének kulturális helyzetét. felkeresik a munkásszállásokat, a klubokat, a művelődési otthonokat és megvizsgálják az azokban végzett népművelési munkát - a tapasztalatokról jelentésben számolnak be a városi tanácsnak.

a hazafias népfront mellett működő bizottságok munkájában jelenleg 3 000 miskolci dolgozó vesz részt. /mti/

9.37

- 15 -

bb 21. az idén több mint harminc borsodi községben valósítják meg a „viszem-hozom”, javítószolgálatot a kisipari szövetkezetek

vid te vm ki

1962. február 10.

a borsod megyei kisipari szövetkezetek az idén nyolc-tíz százalékkal növelik javító-szolgáltató tevékenységüket. egyik legfőbb törekvésük, hogy a főutvonaltól, a nagyobb helységektől távolabb fekvő községek lakosságának is lehetőséget nyújtsanak használati tárgyak, berendezések gyors és kényelmes kijavításához. az ózdi járás tíz községében már a múlt év végén bevezették a „viszem-hozom”, rendszert. ez abból áll, hogy a szövetkezet tehergépkocsija meghatározott helyen és napon - hetenként felkeresi a községeket, s a javításra szoruló ruhát, lábbelit, rádiót, televíziót, sőt még a kisebb mezőgazdasági gépeket is összeszedik és egy hét múlva kijavítva visszaviszik. ez a módszer igen jól bevált. pár hónap alatt ebben a tíz községben mintegy százötvenezer forint értékű javítást végeztek. az idén hat bodrogközi községet kapcsoltak be ebbe a rendszerbe, s az év folyamán még újabb 24-30 falura terjeszik ki ezt a javítószolgálatot./mti/

- . -

bb 23. elkészült az első, harminckét lakásos épület kecskemét új városnegyedében

vid te vm ki

1962. február 10.

kecskeméten tavaly nyáron kezdtek hozzá a leninről elnevezett, 1008 lakásos, új városnegyed építéséhez. azóta egymásután emelkednek az épületek ezen a területen. az első 32 lakásos épületbe már a lakók is beköltöztek. ez év végéig összesen 376 család talál itt kényelmes otthonra. 1965-ig az 1008 lakáson kívül nyolctantermes általános iskola, negyven személyes bölcsőde és 75 gyermek elhelyezésére alkalmas óvoda is elkészül az új lakónegyedben./mti/

- . -

bb 25. országot járnak, üdülnek, színházba járnak a téli hónapokban a veszkiényi rákóczi tsz tagjai

vid fm/ke vm fm

1962. február 10.

a téli hónapokban gazdag művelődési és szórakozási lehetőségeket biztosítanak a veszkiényi rákóczi tsz tagjainak. január végén győrbe utaztak a gazdaság dolgozói színházlátogatásra, e hónap közepén pedig két napra a fővárosba látogatnak. megtekintik az országházat, színházba mennek. a tsz költségén hat tsz-tag tölt két hetet névizen./mti/

9.44

- . -
- 16 -

bb 22. százszemélyes autós camping a mecseken - rózsaligetel övezik idrisz-baba türbójét - új képes kiadványok pécsről

vid te vm ki

1962. február 10.

a pécsi idegenforgalmi hivatal az idén is számos újdonsággal kedveskedik a városba érkezőknek. a város határában négy nyelven írt köszöntő táblákat állítanak fel. pécs szívében, a széchenyi téren új, zománcozott város-térképet helyeznek el. amint beköszönt a jó idő, szerte a városban és a mecseken helyükre kerülnek a színes, pajzsalakú zománc-táblák, amelyek pontos utbaigazítást adnak az idegeneknek a látnivalókról. a mecsek távolabbi helyein - abaligetén, tóvölgyében és sikondán - mesterséges tavak csalogatják a vendégeket, de javul a nyári fürdési lehetőség a belvárosban is. a hullámfürdő napozóterét kétszeresére bővítik és ugyanitt új fürdőmedence épül fel a szezon kezdetéig. a népszerű balokány-ligeti strandon új, csővázás napozók sorakoznak majd. javul az autós vendégek elhelyezése is. a mecseken, a szot-üdülő szomszédságában kis házakból álló, száz személyes autós campinget létesítenek.

a műemlékek kedvelőit is érdekes látnivaló várja pécssett. az idegenforgalmi hivatal közreműködésével nemrég feltárták és helyreállították a gyermekkorház parkjában idrisz babának, az egykori híres török jósnak a sírhelyét. az érdeklődők üvegtáblákról olvashatják le az emlék történeti leírását. a türbét a park egy részével elkülönítették a kórnáztól. a tervek szerint máfélézer tőből álló rózsaligetet alakítanak ki a ritka és nagyon értékes történelmi emlék körül.

az első negyedévben szép pécsi képeskönyv jelenik meg, amely a városról mintegy kétszáz felvételt tartalmaz. könyv kerül forgalomba pécs törökkori emlékeiről is./mti/

- . -

bb 29. a harmincez redik madarát preparálja a nagykunság utolsó állat tömő mestere

vid ká/j vm

1962. február 10.

a nagykunságban szinte egyedülálló mesterséget folytat vass józsef, 78 éves karcagi lakos. az idős mester egész életében szenvedélyes vadász volt és az elejtett állatokat kitömte. tizenhat éves korában preparálta az első madarakat és annyira rabja lett ennek a mesterségnek, hogy azt mindmáig folytatja.

/folyt.köv./

9.50

- 17 -

/bb 29. a harmincezredik.....1.folyt./vm

kimutatása szerint az ideai télen tömte ki a harmincezredik állatot, a magánosok mellett több ezer, az idős mester műhelyében kitémőtt állatot őriznek a tiszántul iskolái is. a legnagyobb állat anyelyet preparált, dóm szarvasbika, a legkisebb pedig tücsök volt.
/mti/

bb 24. saválló szűrőszövetek készülnek az ujszegedi kender-lenszövőben

vid te vm ki

1962.február 10.

az ujszegedi kender-lenszövő vállalatnál többéves kísérletezéssel kidolgozták a saválló szintetikus szűrőszövetek gyártási módját. ezeket a szűrőszöveteket az elmúlt cukorgyártási idényben alkalmazták először a petőházi cukorgyárban, s jól beváltak. az ugynevezett dobszűrők negyven négyzetméternyi felületét azelőtt kéthetenként kellett tisztítani a lerakódott mészkristályoktól, s emiatt gyakran egész napra leállt a gép termelése. a saválló szövetből a szennyeződést megfelelő savas oldattal gépszerelés nélkül távolíthatták el, s a tisztítás így mindössze egy órát igényelt./mti/

bb 26. az idén hetvenkét kilométerre nő a korszerűen biztosított vágatok hossza a nógrádi szénmedencében

vid te vm ki

1962.február 10.

az idén harmincnyolcmillió forintot költenek a nógrádi szénmedence bányüzemeinek korszerűsítésére. ennek az összegnek nagyobb részét a bányászok biztonságosabb munkakörülményeinek megteremtésére fordítják. jelentősen növelik például a th-gyűrűvel, a moll-idommal és vasbetonelemekkel biztosított vágatok hosszát. a tervek szerint tizenhat és fél kilométer hosszan építenek korszerűen biztosított új bányavágatokat tiribesen, kányásbányán, szorospatakon. és a nógrádi szénmedence más bányüzemeiben. ezzel együtt az idén már hetvenkét kilométerre nő a korszerű vágatok hossza a szénmedencében.

/folyt.köv./

9.55

- 18 -

/bb 26. az idén.....1.folyt./vm

a bányászok munkájának biztonságát szolgálja az acéltámasz fejtések számának növelése is. az eddigi acéltámasz frontfejtéseken kívül tordasbányán és forgácsbányán is acéltámaszokat alkalmaznak a nagyobb kamrafejtésekben. többszáz új acéltámaszot kapnak a kazári, a mizserfai és a mátranovákai bányászok is./mti/

bb 27. három kenyérgyár épül borsodban

vid te vm ki

1962.február 10.

borsod megye egyes vidékein az utóbbi években gondot okozott a lakosság ellátása friss kenyérrel. kazincbarcikán, például a sütőüzemet ideiglenes felvonulási épületben helyezték el és az ma már nem felel meg a követelményeknek. a tiszapalkonyai építkezésekre, valamint a tiszaszederkényi új városba a 35 kilométerre fekvő mezőcsátról szállították az árut. a hosszú és rossz utakon a kenyér nem mindig megfelelő minőségben érkezett a fogyasztókhoz.

a kenyérellátás megjavítására több mint 28 millió forintos költséggel három új kenyérgyárat építenek. mezőkövesden február végén, kazincbarcikán októberben, tiszaszederkényben pedig az év végén készül el az új kenyérgyár. mindhárom sütőüzem a környező községeket is ellátja friss kenyérrel és pékáruval./mti/

bb 30. újabb 200 palack bor a tarcali bormuzeumban

vid ká/j vm

1962.február 10.

a tarcali szőlészeti kutató intézet történelmi nevezetességű rákóczi-pincéjének egyik ágában három éve bormuzeumot rendeztek be. a borok értékelését elősegítő nemes penésszel borított pinceágban a kutató intézet szőlőiben termelt, különböző fajtájú és évjáratu borokat helyezték el. a korábbi évek terméséből több mint 3000 palack kiváló minőségű hegyaljai bor került már a bormuzeumba. a legrégebb az 1946-os évjáratu fűr mint. itt helyezték el annak a mintegy 200 bornak palackozott mintáit is, amelyekkel a tarcali kutató intézet hazai és nemzetközi borversenyeken aranyérmeket, okleveleket nyert.

a borok felülvizsgálata után most újabb 200 palackkal gyarapodott a muzeum. azokat az „iskolázáson” átment, palackérett, kifejlett borokat helyezték el, amelyeket 3-5 éve szüreteltek./mti/

10.00

- 19 -

bb. 31. cinkotán megkezdték a műanyagból készült melegházak gyártását

i áe/hné/gy/ká

1962. február 10.

dr. somos andrás kossuth-díjas akadémikus a kertészeti és szőlészeti főiskola igazgatója kidolgozta a melegházak építésének olcsó, gyors, bárhol alkalmazható módszerét. eszerint az ablaküvegeket supervill műanyagfóliával pótolják, amely iv alaku fémvázakra erősítve, öt méter széles és 25 méter hosszú, boltívszerű sátrat alkot. az egész építmény bárhol, igen rövid idő alatt felállítható, s nagyon olcsó: négyzetmétere alig 12 forintba kerül, míg a hagyományos melegházak hasonló nagyságu területéé meghaladja az 50 forintot. ugyanugy fűthető, szellőztethető, mint az üvegház, sőt a tapasztalatok szerint ennél jobb klímaviszonyokat biztosít a növényzet számára.

a szövosz utasítására a cinkotai földművelésügyi hivatal, erre a célra létesített új üzemében, megkezdte e fontos kertészeti berendezés gyártását. az idén már 5000 műanyagmelegház készül itt. az első évben főként pest megye városellátó övezetének nagy kertészeit látják el műanyag melegházzal, de szállítanak az ország más vidékeire is. /mti/

bb. 32. ujdonság a kertészeti kutató intézetben: a csipős és az édes korai heterózis-paprika

i ie/gy/ká

1962. február 10.

a legkorábbi, már májusban az üzletekbe kerülő zöldpaprika az ismert hosszukás, keskeny, a fűszerpaprikához hasonlóan vastag héju, vékony husu, csipős paprika. ezt sokan itthon sem szeretik, s külföldön, még kevésbé. rövidesen azonban megfelelő választék áll majd a korai paprika kedvelőinek rendelkezésére, s izlésüknek megfelelően választhatnak csipőset vagy édeset, vasatagabb vagy vékonyabb husut.

a kertészeti kutató intézetben a mostani legjobb paprikafajtákból a vastag husu, édes cecelből és korán érő csokrosból hajtásra való, tehát korai heterózis-paprikát állítottak elő.

/folyt. köv./
10.05

- 20 -

10 50

[Handwritten signature]

bb. 32. / ujdonság... folyt./ gy

a paprikatermesztésben hazánkban első ízben alkalmazott heterózis-hatás eredményeképpen az új paprikában fokozottabban érvényesülnek „szülők”, jó tulajdonságai. a vásárlók bizonyára örömmel fogadják majd azt is, hogy könnyen megkülönböztethetik a csipős és az édes paprikát: az előbbinek zöld, az utóbbinak sárga a színe. a kutató intézet üvegházában már kihajtották szikleveleiket a heterózspalánták; áprilisban kikerülnek a melegágyakba, s májusra termést hoznak.

az intézetben az idén megkezdik a heterózis paprikamag előállítását is. a nyáron négy-öt kiló magot adnak át az állami gazdaságoknak. /mti/

bb. 34. a gyenge eredmény nem kényszerű velejárója a kezdésnek - a második zárszámadásra 10 millió forint tiszta vagyon

vid j/gy/ká

1962. február 10.

a több mint két évvel ezelőtt alakult s 5 000 holdon gazdálkodó nagylétai aranykalász termelőszövetkezet zárszámadása megbizonyította, hogy a gyengébb eredmény a kezdeti években sem kényszerű velejárója a szövetkezeti gazdálkodásnak. a múlt esztendőben az aszályos időjárás ellenére rekord termést takarítottak be búzából és kukoricából. egyetlen évben sem termeltek még 10 mázsás átlagnál több kenyérgabonát a nagylétai határban. most egyszerre 3 mázsával lépték túl a bűvös határt. a 16 mázsás májusi szemes tengeri termésre kezük dörzsölgetésével emlékeznek vissza a legjobb gazdák is, most pedig 20 mázsa volt az átlaguk. a második zárszámadási közgyűlésen belgyár andrás a tsz elnöke, a község volt tanítója arról számolt be, hogy közös vagyonuk már 10 millió forint. 1961-ben 4 millió forintot ruháztak be gazdaságukba, s ennek majdnem a felét saját erőből. a szilárd alapok lerakása mellett jól keresett a tagság is: 40 forint a részesedés minden munkaegységre. /mti/

bb. 35. a korszerű agrotechnikai eljárásoknak megfelelően módosított burgonyavető gépeket gyártanak nyíregyházán

vid j/gy/ká

1962. február 10.

a nyíregyházi mezőgazdasági gépjavító vállalat szakemberei összegyűjtötték a nyírségben legjobban bevált burgonyavető melési módszerek leírását, s ezek alapján módosították új gépeiket.

/folyt. köv./
10.10

- 21 -

[Handwritten signature]

bb. 35. / a korszerű ... folyt./ gy

figyelembe vették, hogy a megye termelőszövetkezetei, állami gazdaságai többnyire a sűrű-bokros vetést alkalmazzák. ezért a burgonyavetők magelosztó szerkezetét úgy alakították át, hogy azok holdanként 24 000 gumót helyezzenek el a földbe. számításba vették az új konstrukció megszerkesztésénél a növényápoló és betakarító gépek munkáját is. ezek a gépek is tökéletesebb munkát végezhetnek majd, mint eddig, mert a burgonyavetők sor- és törelosztó berendezésének mérete azonos lesz a kapáló gépek porhanyító ekéjének, valamint a burgonyakombájnok ásóinak szélességi méreteivel. a korszerűsített gépekből már az első negyed- évben százat adnak át a mezőgazdasági üzemeknek. /mti/

..

bb. 33. közelebbkerülnek a faluhoz, városhoz a mecseki erdők lakói

vid j/gy/ká

1962. február 10.

a falvak, városok lakói nem is gondolják, milyen sok embernek nyújtanak otthont az erdők: idényjellegű munkásszállásokon, állandó településeken. a mecseki erdőgazdaságnak 17 helyen van munkásszállása és ezekben több mint 300 erdei munkás lakik ősztől tavaszig. némelyik hat-hét kilométerre van a legközelebbi falutól. az erdészházakban és a vadászházakban, valamint az erdők közé ékeltek kis településeken mintegy 120 család él.

az erdőgazdaság évente sokezer forintot költ arra, hogy kényelmesebbé, kulturáltabbá válják az erdők lakóinak életét. ma már minden munkásszálláson van rádió, s ahová még nem jutott el a villany, oda telepes rádiókat küldtek. ha némi késéssel is, megkapják a favágók a napi sajtót is. tizennégy helyen működik üzemi konyha. az „erdei éttermek, „-ben naponta háromszor kapnak kalóriadus ételt - kétszer meleget - a munkások.

állandóan fejlesztik az erdei településeket is. tavaly köröcsönyepusztára, sasrétre és lukafára vezették be a villanyt. a három legnagyobb településen művelődési helyiséget rendeztek be, ahol rádiót hallgathatnak és televíziót nézhetnek az erdők lakói.

a szó szoros értelmében is közelebb kerülnek a faluhoz, városhoz a mecseki erdőkben élő emberek. az erdei településeket eddig csak földutak kötötték össze a külvilággal: a legközelebbi faluval, országúttal vagy vasúttal, s gyakran még ezek az utak is járhatatlanokká váltak. nemrég mintegy hat kilométer hosszú - személyszállításra is alkalmas - kisvasut épült, amely a lukafai települést almamellékkal és a vasútállomással köti össze. az erdei vasút főleg a telepen élő gyermekek iskolába-járását könnyíti meg.

az idén készül el a nagymátéi és a sasréti településhez vezető kövesut, s tervbe vették köröcsönyepusztára és felsőköves bekötőútjainak megépítését is. /mti/

..

10. 18.

- 22 -

bb. 28. ösztöndíjas szövetkezeti vezetők a felsőfoku technikumokban - több mint tízezer termelőszövetkezeti vezető vesz részt szervezett szakmai továbbképzésben

i ie/gy/ká

1962. február 10.

a termelőszövetkezetek vezetői közül már ma is sokszázan rendelkeznek felsőfoku és még többen középfoku szakmai képzettséggel, de a nagyüzemek fejlődése még több jól képzett szakembert, illetve a jelenlegi vezetőktől még több szaktudást igényel. a közös gazdaságok vezető beosztású tagjai közül ezért az idén már több mint tízezer vesznek részt szervezett továbbképzésben.

a termelőszövetkezeti vezetőknek tíz éve fennálló zsámbéki iskoláján az idén 310-en tanulnak, s az utóbbi időben hasonló iskolák működnek - összesen 200 fő részvételével - kőszegen, hódmezővásárhelyen és berettyóújfalun is. ezeken az iskolákon főként szövetkezeti elnökök vagy vezetőségi tagok vesznek részt.

a szövetkezetek vezetői és beosztott szakemberei közül mind többen igyekeznek munkájuk mellett megszerezni a mezőgazdasági mérnöki oklevelet. az agrártudományi egyetem, a három mezőgazdasági akadémia és a kertészeti és szőlészeti főiskola csaknem 2 500 levelező hallgatójának mintegy 15-20 százaléka termelőszövetkezeti tag. az agrártudományi egyetem levelező tagozatának első évfolyamán például 12 szövetkezeti elnök tett most vizsgát. még szélesebb körű az érdeklődés a középfoku, technikai tanulás iránt. a mezőgazdasági technikumok levelező tagozatán csaknem tízezer termelőszövetkezeti tag tanul, s közülük hat-hétezer a vezető beosztású. nagy számban jelentkezők a szövetkezetekből az ősszel megnyitott felsőfoku mezőgazdasági technikumok levelező tagozatára is, ahol speciális növénytermesztési, állattenyésztési, mezőgazdasági gépészeti és gyümölcs- szőlőtermesztési képzést nyerne. a szövetkezeti vezetők néhány helyen a nappali tagozaton is tanulnak; a kaposvári felsőfoku állattenyésztési technikumnak például több olyan hallgatója van, aki tanulmányait két esztendőjére a szövetkezetétől kap ösztöndíjat. bennlakásos alapfoku képzésben, a különböző szakosítású mezőgazdasági szakiskolákon csaknem ezer termelőszövetkezeti tag, főként brigádvezető részesül.

/folyt. köv./

10.25

- 23 -

bb. 28. /ösztondiás szövetkezeti... folyt./ gy

a korszerű nagyüzemi gazdálkodáshoz elengedhetetlen számviteli munka fejlesztése érdekében a földművelésügyi minisztérium széles körben gondoskodik a szövetkezeti könyvelők képzéséről is. Levelező úton az idén négyezrenyolcszázán szereznek képesített és ezernégyszázán mérlegképes könyvelői oklevelet. Jövőre további 1 600 szakember fejezi be a mérlegképes könyvelői tanfolyamot. /mti/

bb 36. jól működik az ország egyetlen diákszövetkezete - kollégiumuk fejlesztésére fordítják nyereségüket a pécsi orvostanhallgatók

vid fm/ke vm fm

1962. február 10.

a pécsi orvostudományi egyetem hallgatói „házon belül,, oldották meg áruellátásukat: 120 hallgató 50 forintos betéttel szövetkezetet alakított az így összegyűlt pénzükre bankhitelt vettek fel, majd a kollégium épületében biztosítottak helyiséget meginduló szövetkezetüknek. felügyeleti szervnek a földművesszövetkezetek pécsi járási központját kérték fel.

ennek a kezdeményezésnek már három éve és a pécsi diákszövetkezet azóta is kitünően működik. célja elsősorban a kollégiumban lakó diákok szükségleteinek ellátása, de szívesen keresik fel a vegyes cikkek árúboltját a környékbeli lakosok is, a diákszövetkezet elmúlt évi forgalma 807 000 forint, nyeresége pedig 24.632 forint volt. az egyetemisták a nyereséget nem osztják fel, hanem kollégiumuk fejlesztésére fordítják. nyereségükből vásárolták meg a kollégium első televíziós készülékét, vettek ezenkívül porszívógépet, fedezték a kollégiumavató ünnepség költségeit és most, a legutóbbi nyereségükből magnós, lemezjátszós zene-gépet vesznek. ezzel egyidőben törlesztik a korábbi bankkölcsönt, tartozásukat az eredeti 43.900 forintról eddig 24.000 forintra csökkentették. ezzel szemben a szövetkezeti állóeszköz értéke 24.700 forint, forgalmi eszköz értéke pedig 103.200 forintot tesz ki.

a végzős növendékek sem lesznek hűtlenek a szövetkezeti gondolathoz: részvényüket kiveszik és abban a községben, ahol már orvosként dolgoznak majd tovább, belépnek vele a helybeli földművesszövetkezetbe. /mti/

10.30

11.20

ME

- 24 -

bb. 38. családi otthonra talált a 11 éves máté Lajos - emberségből is kitünőre vizsgázott a csepeli öntőde gagarin szocialista brigádja

i tó/gg/gy/vg

1962. február 10.

máté Lajos, 11 éves kisfiut anyja három hónapos korában elhagyta, de az apja sem bizonyult szerető szülőnek. lerázta magáról a nevelés gondját, előbb azzal, hogy kiadta az apróságot nevelésre vidékre, azután az 1956-os ellenforradalom idején hűtlenül elhagyta az országot, s a gyereket is. nem is érdeklődött azóta felőle.

a kisfiut az állam vette gondjaiba. a budapesti dózsa György fiúnevelő otthonban mindenemegvan. megértő, szakavatott nevelők készítik az életre. csak egy hiányzott eddig a kisfiunak: űhozzá soha nem ment látogató és ő sem mehetett szabadidejében senkihez, nem érezhette a családi fészek melegét, szeretetét.

az árva kisfiu vágya most teljesül. a csepel vas- és fémművek vas- és acélöntődjében dolgozó gagarin szocialista brigád tagjai a múlt év ősze óta forgatják a fejükben, hogy valamivel többet is lehetne tenniük, mint jó munkával és tanulással sorozatosan elnyerni a megtisztelő szocialista brigád címet. nem valami nagy dologra gondoltak, de olyanra, ami növeli a helytállás értékét, érzékelteti, hogy az öntudattal az emberség is mélyül.

így jutottak eszébe Fodor József brigádvezetőnek elhagyott árva gyermekek. előbb csak a brigád egyetlen nőtagjának, Szabó Lászlónénak említette, aki anyai szívével azonnal megértette a szándékot. együtt mentek az otthonba tájékozódni, ahol megtudták, semmi akadály nincs annak, hogy valamelyik ottlakó gyermeket a brigád kollektív védőszárnyai alá vegye. a brigád tagjai egyhanguan helyeselték a tervet, s meg is született a közös határozat: engedélyt kértek és kaptak a nevelőotthon vezetőségétől, hogy hét végére és az iskolai szünidő idejére magukhoz vehessenek egy árvát. az otthonban máté Lajos 11 éves kisfiut ajánlották. az ismerkedésre együtt mentek el a brigád tagjai. a bemutatott kisfiut nagyon megszerették. úgy határoztak, hogy minden szombaton a brigád más-más tagja viszi otthonába a gyermeket, hogy valamennyiük szeretetét, vendéglátását elfogadhasssa. még a brigád egyetlen nőtlen tagja is vállalkozott erre.

/folyt. köv./

12.20

13.05

ME

- 25 -

bb. 38. / családi otthonra... folyt./ gy

első alkalommal február 10-én, szombaton délután a brigádvezető, Fodor József ment az otthonba és vitte magával a kis lajuskát, s ezután hetenként mindig más-más, mind a tizenegyen.

/mti/

..

bb. 37. meghalt dr. Braun Róbertné a munkásmozgalom harcosa

k ke/gy/sr

1962. február 10.

hosszu szenvedés után elhunyt dr. Braun Róbertné, dr. Grünwald Margit, a mártírhalt halt Braun Éva édesanyja. dr. Braun Róbertné 1945 előtt résztvett a munkásmozgalomban, majd a felszabadulás után a nőmozgalomban tevékenykedett. temetése 14-én délután 2 órakor lesz a Rákóczi úti köztemetőben. /mti/

..

bb. 39. századik születésnapján a Nógrádi Tröszt megajándékozta Palkovics Gyulát, a legidősebb magyar bányászt

vid te/gy/ki

1962. február 10.

a múlt évi bányásznapon ünnepelték az üzemszerű bányászkodás megkezdésének századik évfordulóját a Nógrádi bányászok. akkor még senki sem gondolt arra, hogy a szénmecencével együtt jubiláló bányász is él Nógrádban. csak nemrégiben derült ki, hogy az egyik Nógrád megyei bányászok között, Mátraszőlősen él a legidősebb magyar bányász a századik születésnapját most ünneplő Palkovics Gyula. az idős bányász negyven éven át dolgozott a Nógrádi szénmedence különböző üzemeiben és negyven éve ment nyugdíjba. a százéves bányász jó egészségnek örvend. látogatóinak sokat beszél a bányásmunkások múltjáról.

Palkovics Gyulának a napokban adták át a Nógrádi szénbányászati tröszt kétezer forint pénzzutalmát és egyéb ajándékait. szombaton, századik születésnapja alkalmából, újabb bányász-küldöttségek köszöntötték mátraszőlősi otthonában az ország legidősebb bányászt. /mti/

..

12.23

- 26 -

13
/Mti/

bb. 40. vidéken elsőként a pécsi utcákon jelentek meg a csuklós autóbuszok

vid te/gy/ki

1962. február 10.

a vidéki városok közül Pécs utcáin jelentek meg először a csuklós autóbuszok. a szombaton reggel forgalomba állított két, egyenként 130 személy befogadására alkalmas, jármű a legforgalmasabb utcákon, a két tízezer lakosú új városrészt, a mezést és Újmecekalját összekötő vonalon jár. az év folyamán még újabb két csuklós autóbust kap a város. /mti/

..

embargo 22 óráig!!!!

bb. 42. összehívták az országgyűlést

te/gy/sr

1962. február 10.

a népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány 12. paragrafusa 2. bekezdése alapján az országgyűlést 1962. évi február 16-án, pénteken délelőtt 10 órára összehívta. /mti/

..

bb. 41. rekord hétfégi forgalom a havas mátrában

vid te/gy/ki

1962. február 10.

az idei tél legszebb, havas hétfége köszöntött a Mátrára. a Galyatetőn, a Kékesen, Mátraházán és Mátrafüred környékén 18-20 centiméteres hótakaró várja a vendégeket.

a mátrai üdülőkből pihenőjüket töltő több mint 2 500 beutalt vendégen kívül szombaton az idei tél rekord forgalmát bonyolították le a mátrai üdülők. a turistaházakban és a szállodákban minden helyet lefoglaltak, s több mint ezer, főként budapesti vendég tölti a szombatot és a vasárnapot a havas, napfényes mátrában. /mti/

.. 27 -

13.00

13
/Mti/

bb 43. időjárásjelentés

gg vm

1962. február 10.

a meteorológiai intézet jelenti február 10-én, szombaton
13 órakor:

mérsékelt éjszakai fagy

az óceáni származású légtömegek csaknem egész Európát el-
árasztották. mínusz 10 fok alatti hőmérsékletet ma már csak a
szovjetunió moszkvától keletre és délre eső vidékén mértek. a brit
szigeteken, norvégia nyugati partvidékén és dél-Európában viszont
a korareggeli órákban sem süllyedt a hőmérséklet plusz 5 fok alá.

hazánkban pénteken felhőátvonulások voltak, sokfelé hava-
zással, a déli részeken esővel. a csapadék mennyisége a délnyugati,
déli megyékben általában 2-5, letenyén azonban 7, barcson 9 milli-
méter volt. az ország többi részén nem haladta meg az egy milli-
métert. a hőmérséklet a nap folyamán plusz 1-plusz 6 fokig emel-
kedett. szombaton hajnalban általában 0-mínusz 3 fokig süllyedt.
a hóréteg vastagsága szombaton reggel a szabadsághegyen 6, dobogó-
kőn és galyatetőn 13, mátraházán 10, kékestetőn 18, a mecseki árpád
tetőn 13 centiméter volt. szombaton délelőtt a kékestetőn gyengén
havazott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 2.4 fok
volt, 2.6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. szombaton 12 órakor
budapesten a hőmérséklet plusz 2 fok, a tengerszintre átszámított
légnyomás 774 milliméter, alig változik.

várható időjárás vasárnap estig: párás idő. változó fel-
hőzet, néhány helyen kisebb havazás. mérsékelt szél. várható leg-
alacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1-mínusz 4 fok között,
helyenként mínusz 4 fok alatt. legmagasabb nappali hőmérséklet plusz
1-plusz 4 fok között.

a duna vízállása szombaton délelőtt 11 órakor budapestnél
282 centiméter. /mti/

- . -
- 28 -

bb. 44. „önkiszolgáló”, bérfizetés a bonyhádi cipőgyárban
vid te/gy/ki

1962. február 10.

a bonyhádi cipőgyárban szombaton a dolgozók egy része új
módszerrel vette fel a fizetését. két üzemrész hatvan dolgo-
zója ezen a napon nem borítékban kapta meg, hanem maga számol-
ta ki a nekijáró bért. a szakszervezeti bizalmik csaknem 150 000
forintot tettek az asztalra a bérjegyzékkel együtt, s mindenki
felvette az őt megillető összeget.

az „önkiszolgáló”, bérfizetési rendszer első próbája jól
sikerült, egyetlen fillér hiány sem volt. ezért a gyár vezetősé-
ge úgy határozott, hogy a legközelebbi fizetési napon a mű-
szakiak és az adminisztratív dolgozók bérét is „önkiszolgáló”,
rendszerrel fizetik ki, majd a 74 iparitanuló bérfizetésénél
is bevezetik az új módszert. /mti/

.-.

bb. 45. megjutalmazták a vegyipari gépeket és berendezéseket
gyártó vállalatok legjobb ifjúsági brigádjait

t Lv/hné/gy/Li

1962. február 10.

a kisz budapesti bizottságának székházában szombaton meg-
jutalmazták a vegyipari gépeket és berendezéseket gyártó buda-
pesti vállalatok legjobb ifjúsági brigádjait.

gatal ottó, a kisz budapesti bizottságának titkára beveze-
tőben elmondotta, hogy a kisz első kongresszusa határozatot ho-
zott, hogy az ifjúsági szövetség védnökséget vállal a vegyipar
felett. azóta a fővárosi vállalatoknál mintegy 200 ifjúsági
brigád alakult, azzal a céllal, hogy segítik a vegyipari gépek
és berendezések gyártását. a kisz budapesti bizottsága figyelem-
mel kíséri a fiatalok munkáját és negyedévenként értékeli.

a múlt év utolsó negyedében a brigádok versenyében legjobb
eredményt elért fiatalokat oklevéllel és pénzjutalommal tüntették
ki. a legkiemelkedőbb eredményt a vegyiműveket szerelő vállalat
ságvári endre ifjúsági brigádja érte el. a brigád tagjait a
kisz budapesti bizottságának vándorzászlajával, oklevéllel és
1 200 forinttal jutalmazták. második lett a Láng gépgyár komplex
ifjúsági brigádja, amelyet oklevéllel és 1 000 forinttal díjaztak.
harmadik helyezést ért el a budapesti hajtóműgyár ifjúsági szere-
lőbrigádja, oklevelet és 800 forintot kapott. negyedik lett
a 31-es számú állami építőipari vállalat varga sándor kőműves-
brigádja, oklevéllel és 600 forinttal tüntették ki. ötödik a
ganz-mávag turbinagyár szocialista ifjúsági brigádja, hatodik
pedig a budapesti gyárkémény kazán- és kemenceépítő vállalat
ordasi lászló hőszigetelő brigádja. az előbbi oklevéllel és
500 forinttal, az utóbbit oklevéllel és 400 forinttal jutalmazták.
/mti/

.-.
- 29 -

14.40

15.28

[Handwritten signature]

bb 46. a tanácsok költségvetéséről tárgyalt az országgyűlés állam-
igazgatási bizottsága

t vt/hné vm sr

1962. február 10.

az országgyűlés államigazgatási bizottsága
dr. erdei ferenc elnökletével ülésezett szombaton az országház gobe-
lin-termében, az ülésen - amelyen vass istván, az országgyűlés
alelnöke is részt vett - maróti jános, a minisztertanács titkársága
tanácsszervek osztályának helyettes vezetője tájékoztatta a bizott-
ságot a tanácsok 1962. évi költségvetésének tervezetéről.

a tájékoztatót követő vitában bartha andrás, borka attila,
dr. dési frigyos, hankó györgy, horváth andrás, kaszás imre, maros
józsefné és rátkai ferencné képviselők szólaltak fel. a hozzászólások-
ra maróti jános, valamint faluvégi lajos, a pénzügyminisztérium fő-
osztályvezetője válaszolt.

a bizottság a tanácsok 1962. évi költségvetésének tervezetét
elfogadta, s úgy döntött, hogy az országgyűlésnek elfogadásra
javasolja. /mti/

bb 48. modern kínai porcelán-és kerámia -kiállítás a műcsarnokban

t fe/hné vm sr

1962. február 10.

a magyar-kínai kulturális egyezmény keretében szombaton
modern kínai porcelán-és kerámia-kiállítás nyílt a műcsarnokban.
az ünnepi megnyitón megjelent rosta endre, a kulturális kapcsolatok
intézetének ügyvezető elnöke, nagy jános, a külügyminisztérium fő-
osztályvezetője, a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium
és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető munkatársa. jelen-
volt csei ce-min, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete és a
nagykövetség több munkatársa, valamint a diplomáciai képviselők
számos tagja.

juris ibolya textiltervező művész, a magyar-kínai baráti
társaság elnökségének tagja, megnyitójában a kiállítás gazdag anya-
gát méltatta: a többszáz alkotás között megtalálható az aprólékos
munkával kidolgozott, lehetőleg porcelán éppén úgy, mint az egy-
szerű kerámia. vannak művészi dísz tárgyak és szerepelnek szükségleti
cikkek is. /mti/

14.45

15.27

[Handwritten signature]

- 30 -

bb 47. diószegi balázs festőművész kiállítása a derkovits-teremben

t fe/hné vm sr

1962. február 10.

a derkovits-teremben szombaton megnyílt diószegi balázs
festőművész kiállítása. a tárlatot dr. bodnár éva, a magyar nemzeti
galéria tudományos kutatója nyitotta meg. diószegi balázs több mint
két évtizedes művészi munkája után most első ízben mutatkozik be
kiállítással budapesten. /mti/

bb 49. nyugateurópai vendégszereplésre utazott az állami
népi együttes

t hi/hi/vl sr

1962. február 10.

szombaton délután háromhetes nyugat-európai körútra indult
az állami népi együttes. fehér istván, az együttes igazgatója
elmondotta, hogy első három fellépésüket nizzában tartják, a
casino municipalban, majd észak-olaszországban folytatják kör-
útjukat, ahol 15 fellépésen ismertetik meg az olasz közönséggel
a magyar nép hagyományos táncait, dalait. közben egy napra át-
rándulnak a svájci luganoba, ahol szintén bemutatót tartanak.

elmondotta még, hogy egy másik külföldi utra - Lengyelor-
szági vendégszereplésre - is felkészült már az együttesük. a
március végén kezdődő kéthetes lengyelországi útjuk során lodz-
ban, varsóban, wroclawban, továbbá krakkóban vagy katowicében
lépnek fel, ének-, zene- és tánckari műsorral. /mti/

bb 53. nagy mező gazdasági gépvásár zalaegerszezen

vid ká/j/vl

1962. február 10.

az agroker zalaegerszegei telepén szombaton megkezdődött a
nagy tavaszi mezőgazdasági gépvásár. a telepen 85 millió forint
értékű mezőgazdasági gépkészletben válogathatnak a termelőszo-
vetkezetek küldöt. el. az első vásári napon több traktor és szá-
mos munkagép talált gazdára. a rédcsi dózsa termelőszo-
vetkezet például 1,200.000 forintért vásárolt erő- és munkagépeket, közte
9 traktort és 6 pótkocsit. /mti/

15.00

16.26

- 31 -

[Handwritten signature]

bb 50. kormányrendelet a vadgazdálkodásról és a vadászatról
i cs/j/vl kár 1962. február 10.

a magyar közlöny Legutóbbi száma közli a magyar forradalmi munkás-paraszt Kormány rendeletét a vadgazdálkodásról és a vadászatról, illetve az 1961. évi erdészeti törvény végrehajtásáról. az új rendelet több fontos intézkedéssel egészítette ki a korábbi vadgazdálkodási és vadászati törvényeket. többek között intézkedik a vadgazdálkodás és vadászat egységes irányításáról. kimondja, hogy a vadgazdálkodás egységes irányítását az országos erdészeti hatóság vezetője látja el, aki hatáskörében az országos vadgazdálkodási és vadászati tanács által megállapított irányelvek alapján jár el. a rendelet összehangolja a mezőgazdaság és a vadgazdálkodás érdekeit. egyúttal anyagi bázist teremt a vadgazdálkodásnak, mint önálló termelési ágak fejlesztésére. az új rendelet a vadkár-térítésnek az eddiginél korszerűbb és a népgazdaság érdekeinek jobban megfelelő formát dolgozott ki: az érdekelt felek - a mezőgazdasági üzemek és a vadgazdálkodási szervek - vadkár-térítési általányban állapodhatnak meg a sokévi tapasztalatoknak megfelelően. így a mezőgazdasági termelők közvetlenül érdekelve lesznek a vadkár-elhárításban, amellyel állandó jövedelem-kiegészítési forrásként előre számíthatnak a vadkár-térítési összegre, amit a beruházásoknál szabadon felhasználhatnak.

az új rendelet intézkedik a hasznos vad hatékony védelméről, a vadászati tilalmi idők szigorú megtartásáról és a jólképzett vadőrök alkalmazásáról. kimondja a rendelet, hogy a hasznos vad tojásait vagy ivadékait elpusztítani tilos, a talált madártojások és ivadékok lelőhelyét közölni kell haladéktalanul a vadászatra jogosított személyekkel. hasznos vadat befogni, hasznos madár tojásait szedni, élő hasznos madarat szállítani engedély nélkül nem szabad. a veszélyeztetett fészkek aljak és tojások megmentése érdekében az ingatlan kezelő - ha nem egyúttal ő a vadászatra jogosított - a takarmánynövény tavaszi, illetőleg korányári kaszálásának várható időpontjáról a vadásztársaságot, vadgazdaságot, a munkakezdést megelőzően legalább 8 nappal köteles értesíteni. a kártékony vadat az ingatlan kezelője, használója a művelése alatt álló területen bármikor elfoghatja vagy elpusztíthatja. vadorként csak olyan személy alkalmazható, aki állami vadőri szakvizsgát tett, illetőleg erdész képesítéssel rendelkezik, a vadőri foglalkozás csak főfoglalkozásként gyakorolható. /mti/

15, 15

- 32 -

bb 51. a nógrádi termelőszövetkezetek századik zárszámadó közgyűlését tartották palotáson

vid ká/j/vl 1962. február 10.

szombaton délután tartotta zárszámadó közgyűlését az országos hirtű palotási május 1. tsz. ez volt a nógrádi termelőszövetkezetek századik zárszámadó közgyűlése. a 12 éves közös gazdaság az elmúlt évet is jól zárta. mint varga pál, a szövetkezet elnöke beszámolójában elmondotta, a gazdálkodás múlt évi eredménye 7.160.000 forint volt, a termelőszövetkezet tiszta vagyona csaknem kétfélmillió forinttal növekedett. egy-egy munkaegységre 42 forint 52 fillért osztottak.

a zárszámadó közgyűlésen a vezetőség előterjesztette a közös gazdaság idej fejlesztési tervét. a megvitatott és elfogadott terv szerint az idén tovább bővítik, korszerűsítik a termelőszövetkezet baromfitelepét. többek között egy tízezer férőhelyes tojóházat építenek. az év végéig mintegy 20.000-25.000 csirkét szállítanak a nógrádi munkáslakta települések piacaira. a mostani 140-ről 170-re nő a gazdaság tehénállománya, s száznál több hizott marhát adnak el. /mti/

bb 52. jól teletnek az őszi vetések borsodban

vid ká/j/vl 1962. február 10.

borsod megyében az ősszel elvetett kalászosok a meg-megju-ló hóesés után képződött védőtakaró alatt álltak a december-januári száraz hidegeket. a megye legnagyobb részén a vetések jól teletnek. egyes széljárta helyeken, a későn vetett kalászosoknál mintegy 5-6 százalékos a kifagyás. az őszi buza és az árpa tömött, helyenként 10-15 centiméter magas, jól bokrosodott. igen jól bírták a telet az intenzív szovjet és olasz buzafajták is, amelyeknek magassága a nagy buza ermő vidékeken, a mezőkövesdi és mezőcsáti járásban eléri a 20 centimétert is.

a kedvező időjárást kihasználva, a termelőszövetkezetek 15.000 holdon végezték már el a fejtrágyázást. jelenleg is több mint 100 műtrágyaszóró géppel dolgoznak a közös gazdaságok, hogy az olvadásig a még hátralevő 10.000 holdon is elszórják a műtrágyát. /mti/

15,30

- 33 -

bb 50. kormányrendelet a vadgazdálkodásról és a vadásatról
i cs./j/vl kár 1962. február 10.

a magyar közlöny Legutóbbi száma közli a magyar forradalmi munkás-paraszt Kormány rendeletét a vadgazdálkodásról és a vadásatról, illetve az 1961. évi erdészeti törvény végrehajtásáról. az új rendelet több fontos intézkedéssel egészítette ki a korábbi vadgazdálkodási és vadászati törvényeket. többek között intézkedik a vadgazdálkodás és vadászat egységes irányításáról. kimondja, hogy a vadgazdálkodás egységes irányítását az országos erdészeti hatóság vezetője látja el, aki hatáskörében az országos vadgazdálkodási és vadászati tanács által megállapított irányelvek alapján jár el. a rendelet összehangolja a mezőgazdaság és a vadgazdálkodás érdekeit. egyúttal anyagi bázist teremt a vadgazdálkodásnak, mint önálló termelési ágának fejlesztésére. az új rendelet a vadkár-térítésnek az eddiginél korszerűbb és a népgazdaság érdekeinek jobban megfelelő formát dolgozott ki: az érdekelt felek - a mezőgazdasági üzemek és a vadgazdálkodási szervek - vadkár-térítési általában állapodhatnak meg a sokévi tapasztalatoknak megfelelően, így a mezőgazdasági termelők közvetlenül érdekelve lesznek a vadkár-elhárításban, amellelt állandó jövedelem-kiegészítési forrásként előre számíthatnak a vadkár-térítési összegre, amit a beruházásoknál szabadon felhasználhatnak.

az új rendelet intézkedik a hasznos vad hatékony védelméről, a vadászati tilalmi idők szigorú megtartásáról és a jólképzett vadőrök alkalmazásáról. kimondja a rendelet, hogy a hasznos vad tojásait vagy ivadékaikat elpusztítani tilos, a talált madártojások és ivadékok lelőhelyét közölni kell haladéktalanul a vadászatra jogosított személyekkel. hasznos vadat befogni, hasznos madár tojásait szedni, élő hasznos madarat szállítani engedély nélkül nem szabad. a veszélyeztetett fészekaljok és tojások megmentése érdekében az ingatlan kezelő - ha nem egyúttal ő a vadászatra jogosított - a takarmánynövény tavaszi, illetőleg korányári kaszálásának várható időpontjáról a vadásztársaságot, vadgazdaságot, a munkakezdést megelőzően legalább 8 nappal köteles értesíteni. a kártékony vadat az ingatlan kezelője, használója a művelése alatt álló területen bármikor elfoghatja vagy elpusztíthatja. vadörként csak olyan személy alkalmazható, aki állami vadőri szakvizsgát tett, illetőleg erdész képesítéssel rendelkezik. a vadőri foglalkozás csak főfoglalkozásként gyakorolható. /mti/

15, 15

- 32 -

bb 51. a nógrádi termelőségvetkezetek századik zárszámadó közgyűlését tartották palotán

vid ká./j/vl 1962. február 10.

szombaton délután tartotta zárszámadó közgyűlését az országosshirű palotási május 1. tsz. ez volt a nógrádi termelőségvetkezetek századik zárszámadó közgyűlése. a 12 éves közös gazdaság az elmúlt évet is jól zárta. mint varga pál, a szövetkezet elnöke beszámolójában elmondotta, a gazdálkodás múlt évi eredménye 7,160.000 forint volt, a termelőségvetkezet tiszta vagyona csaknem kétmillió forinttal növekedett. egy-egy munkaegységre 42 forint 52 fillért osztottak.

a zárszámadó közgyűlésen a vezetőség előterjesztette a közös gazdaság idei fejlesztési tervét. a megvitatott és elfogadott terv szerint az idén tovább bővítik, korszerűsítik a termelőségvetkezet baromfitelepét. többek között egy tízezer férőhelyes tojóházat építenek. az év végéig mintegy 20.000-25.000 csirkét szállítanak a nógrádi munkáslakta települések piacaira. a mostani 140-ról 170-re nő a gazdaság tehénállománya, s száznál több hizott marhát adnak el. /mti/

bb 52. jól teletnek az őszi vetések borsodban

vid ká./j/vl 1962. február 10.

borsod megyében az ősszel elvetett kalászosok a meg-megújuló hóesés után képződött védőtakaró alatt álltak a december-januári száraz hidegeket. a megye legnagyobb részén a vetések jól teletnek. egyes széljárta helyeken, a későn vetett kalászosoknál mintegy 5-6 százalékos a kifagyás. az őszi buza és az árpa tömött, helyenként 10-15 centiméter magas, jól bokrosodott. igen jól bírták a telet az intenzív szovjet és olasz buzafajták is, amelyeknek magassága a nagy buza ermő vidékeken, a mezőkövesdi és mezőcsáti járásban eléri a 20 centimétert is.

a kedvező időjárást kihasználva, a termelőségvetkezetek 15.000 holdon végezték már el a fejtrágyázást. jelenleg is több mint 100 műtrágyaszóró géppel dolgoznak a közös gazdaságok, hogy az olvadásig a mé; hátralevő 10.000 holdon is elszórják a műtrágyát. /mti/

15,30

- 33 -

bb 54. kállai gyula látogatása nógrád megyében

vid fm/ke/vl fm 1962. február 10.

a nógrád megyei pártbizottság és a megyei tanács végrehajtó bizottságai szombaton együttes ülést tartottak, amelyen megvitatták a megyei tanács végrehajtó bizottsága gazdasági és kulturális szervező munkájának tapasztalatait. az ülésen résztvett kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes is.

az ülés után kállai gyula benczurfalvára látogatott, ahol id. szabó istván kossuth díjas szobrászművész műtermében nógrád megye képzőművészeivel találkozott. a benczurfalvi látogatáson résztvett jakab sándor, a nógrád megyei pártbizottság első titkára és hankó jános, a megyei tanács végrehajtó bizottsága elnöke is. /mti/

. . .

bb 55. félmillió tonna kő - fizikai munka nélkül - megkezdtek a kőtermelést zalahalápon

vid te/vl ki 1962. február 10.

a 8. számú kőbánya vállalat 52 millió forintos költséggel korszerűsített zalahalápi üzemében szombaton megkezdtek az üzemszerű termelést. a bányában a bazalt kitermelésétől az elszállításig tucatnyi munkafolyamatot gépesítettek. a leomlasztott hatalmas kősziklákat villanymotoros rakodóberendezések továbbítják a dőmperekbe, amelyek a törőgépekhez szállítják a követ. az összezuzott kődarabokat vibrátoros készülékekkel tisztítják meg a mezdőtől, majd egy kilométer hosszú függő sínpályán juttatják az osztályozóra.

a zalahalápi bányában az idén félmillió tonna követ termelnek ki anélkül, hogy a bányászoknak különösebb fizikai munkát kellene kifejteni. még a bánya vasuti rakodóját is teljesen automatizálták. /mti/

..-

- 34 -

15,32
16

16

bb 56. meghalt veszprém legöregebb asszonya

vid fm/ke-lm fm

1962. február 10.

tíz nappal századik születésnapja előtt meghalt homloki janka, nyugdíjas pedagógus, veszprém legöregebb asszonya. homloki jankát nyugdíjas évtizedeiben is gyakran keresték fel történelemkutatók. apja ugyanis petőfi sándorral együtt harcolt a segesvári csatában és homloki janka sok történelmi értékű visszaemlékezését adta át az utókornak. homloki jankát szombaton temették el a veszprémi alsóvárosi temetőben. /mti/

..-

bb 57. felavatták rábaköz első szélesvásznú filmszínházát

vid fm/ke-lm fm

1962. február 10.

az elmúlt év augusztusában elkészült szanyi művelődési házban - amely hárommillió forintos költséggel épült - szombaton este nyitották meg rábaköz első szélesvásznú filmszínházát. a győr-sopron megyei moziüzemi vállalat 250.000 forintot költött az új filmszínház berendezésére. a modern világítású, légfűtéses filmszínházban 350 néző számára van hely. ezzel győr-sopron megyében már hétre emelkedett a falusi szélesvásznú filmszínházak száma. /mti/

..-

bb 59. hivatalos nyereményjegyzék a lotto 6. játékhetéről

te-lm nk

1962. február 10.

a lotto 6. játékhetére beérkezett 4,449.218 szelvény. öt találatos szelvény nem volt. négy találatot 32 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenkint 104.278.75 forint. három találatot 2.874 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenkint 580.- forint. a két találatos szelvények száma 83.871 darab, ezekre egyenkint 19.90 forintot fizetnek. /mti/

..-

16,50

- 35 -

17,35

16

bb 58. nagy sikere van a szezonvégi kiárusításnak - tizenöt százalékkal emelkedett a ruházati boltok bevétele

i ta/tr-lm vg

1962. február 10.

a kereskedelem téli szezonvégi kiárusítása az idén a vártnál is jobban sikerült. már a február 5-ét követő napokban észrevehetően növekedett a fővárosi és vidéki áruházak, valamint a ruházati boltok forgalma. az összforgalomnak a legtöbb helyen mintegy 40 százalékát a leértékelt cikkek tették ki. a ruházati bolt vállalat szaküzleteiben az elmúlt héten átlagosan 15 százalékkal növekedett a bevétel. azokból a cikkekből, amelyekre kiterjed az árleszállítás, a szokásosnak a háromszorosát adták el. a legtöbben a női és a férfi télikabátok iránt érdeklődtek, de igen sokan vásároltak műbőr kabátot, csizmanadrágot, női flanel ruhát, konfekcióruhát és cipőt is. az áruházak jelentése szerint a szezonvégi kiárusítás slágere a női flanel - ruha és a pongyola. a leglátogatottabb rákóczi uti áruházak, a verseny, a csillag és az extra mindjárt a kiárusítás első napján ezekből a cikkekből több mint másfélmillió forint értékűt adott el.

a belkereskedelmi minisztérium szerint az idei kiárusítás azért ilyen eredményes, mert a leszállított áru ruházati cikkeket a közönség még ezen a télen is viselheti. ezzel magyarázható, hogy több leszállított áru ruházati cikk már ki is fogyott.
/mti/

-.
- 36 -

NA

bb 63. időjárásjelentés

gg-lm li

1962. február 10.

a meteorológiai intézet jelenti február 10-én, szombaton 18 órakor:

mérsékelt éjszakai fagy

várható időjárás vasárnap estig: párás idő, változó felhőzet, néhány helyen kisebb havazás. mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap plusz 1-plusz 4 fok között./mti/

-.
--

bb 60. a világ ifjúsága szolidaritást vállal a faszizmus ellen küzdő francia hazafiakkal - a divsz nyilatkozata a franciaországi eseményekkel kapcsolatban

i lv/gg-lm sr

1962. február 10.

a demokratikus ifjúsági világszövetség titkársága a legutóbbi francia eseményekkel kapcsolatban nyilatkozatot adott ki, amelyben mélységesen elítéli az oas garázdálkodását. felháborodását fejezi ki, amiért a rendőrség a békés tüntetők közé lőtt, s kijelenti: a demokratikus ifjúsági világszövetség és 101 millió tagja tisztelettel adózik az áldozatok előtt. újból kifejezi a világ ifjúságának teljes szolidaritását a francia fiatalok harcával, amelyet a faszizmus veszélye ellen folytatnak. követeli, hogy vessenek véget az algériai háborúnak, biztosítsák algéria függetlenségét és a vitás kérdéseket az algériai ideiglenes kormány és a francia kormány közötti tárgyalások útján oldják meg./mti/

-.
--

bb 61. magyar plakátművészeti kiállítás szegeden

vid mf/ke-lm fm

1962. február 10.

a szegedi móra ferenc muzeum képcsarnokában szombaton magyar plakátművészeti kiállítás nyílt. balogh istván grafikusművész, a magyar képzőművészek szövetsége grafikai osztályának titkára mondott megnyitót./mti/

-.
-37-

NA

bb 62. „egy falu - egy könyvtár,, szabolcsban

vid fm/ke szb fm

1962. február 10.

a könyvbarát mozgalom szabolcs-szatmár megyei bizottsága szombaton ülést tartott nyiregyházán. az értekezleten megállapították, hogy a mozgalom rövid idő alatt szép sikereket ért el. a rendszeres olvasók száma a múlt év végére 77.000-re emelkedett a megyében. a könyvforgalom azonban nem nőtt az olvasók számával arányosan. ennek egyik oka, hogy nincs mindenütt megfelelő választék. a bizottsági ülésen elhatározták a könyvállomány további gyarapítását. megvizsgálják, hogy a községekben a szakkönyvekből elsősorban növénytermelési könyvekből, a nőket, az ifjúságot érdeklő szépirodalmi művekből, s a mai irodalmi alkotásokból rendelkeznek-e megfelelő mennyiséggel, s a hiányokat pótolják. felvetették az „egy falu - egy könyvtár,, gondolatát, vagyis célul tűzték ki, hogy a 150-200 kötetes kiskönyvtárakat összevonják, s így egy könyvtárban nagyobb választék várja az olvasókat. az év végére - a tervek szerint - a megye valamennyi községi könyvtára minimálisan 600 kötettel rendelkezik. a társadalmi rendezvények - könyvbálok, sorsolások, stb. - jövedelmét is könyvvásárlásra használják. fel. az irodalom népszerűsítésére a közeli hetekben ibrányban, tarpán, kölcsén és nyiregyháza-felsősima tanyán könyvbarát napokat rendeznek. a társadalmi szervezetek képviselői felkeresik a családokat otthonukban, könyvekről beszélgetnek velük, továbbá előadásokat, filmvetítéseket, mesedelelőítőkötet, író-olvasó találkozókat és irodalmi esteket tartanak neves írók és előadóművészek részvételével. /mti/

..-

bb 64. művelődési otthon avattak demecseren

vid fm/ke szb fm

1962. február 10.

szombaton ünnepélyesen adták át rendeltetésének demecseren a nyiregyházi járás egyik legszebb falusi művelődési otthonát. építésére csaknem kétmillió forintot költöttek a községfejlesztési alapból. a lakosság mintegy 50.000 forint értékű társadalmi munkával segítette a munkát. a beépített színpaddal és öltözőkkel ellátott művelődési otthonban 500 személyt befogadó nagyterem, olvasó helyiség, klubszoba, társalgó áll a látogatók rendelkezésére. ott helyezték el a községi könyvtárt is. /mti/

..-

- 38 -

18,24

17,53

[Handwritten signature]

bb 65. Liszt-émlékesti szombatnelyen

vid fm/ke-Lm fm

1962. február 10.

a hazafias népfront szombathelyi bizottsága és a tit vas megyei szervezete szombaton Liszt emlékestet rendezett szombathelyen, a savaria muzeumban. kocsis g. la tanár megemlékezett Liszt Ferenc életéről és munkásságáról, majd Hernádi Lajos, Kossuth-díjas zongoraművész adott hangversenyt Liszt-művekből. /mti/

..-

bb 66. a harmadik gépkocsinyeremény betétkönyv sorsolás eredménye

t kf/kf-Lm Li

1962. február 10.

az országos takarékpénztár szombaton este az egyetemi színpadon rendezte meg a gépkocsi nyereménybetétkönyvek harmadik sorsolását. a húzáson résztvettek azok a tízezer forintos betétkönyvek, amelyeket 1961. október 31-ig váltottak, valamint azok az ötezer forintos betétkönyvek, amelyeket 1961. május 1- és július 31. között váltottak, s 1962. január 31-én még forgalomban voltak. a sorsoláson 33 882 tízezer forintos és 2526 ötezerforintos gépkocsi nyeremény betétkönyv vett részt. a tízezer forintosokra 41, az ötezerforintosokra pedig 3 személyautót sorsoltak ki. a tízezer forintos betétkönyv szerencsés nyerteseinek 2 skoda-felicia, 8 moszkvics, 9 skoda-octavia, 4 trabant-combi, 8 trabant limousin, 1 simca-etoile, 1 bmw, 1 renault dauphine, 1 fiat multipla és 6 zasztawa kocsi, az ötezer forintosoknak pedig moszkvics, zasztawa és trabant-combi gépkocsi jutott.

a húzást Hoffman József, a kilenc tagú sorsolási bizottság elnöke nyitotta meg, majd külön kerékből húzták a tízezer és külön az ötezer forintos betétkönyv nyereményeit. minden betétkönyvet és nyereményt egy-egy számlével helyettesített.

az alább felsorolt sorozatu és számu betétkönyvek a mellettük feltüntetett személygépkocsit nyerték:

/folyt.köv./

20.40

-39-

bb 66. /a harmadik...1.folyt./-lm

10.000 forintos betétkönyvek

sorozat	sorszám	gyártmány	tipus
1	19	moszkvics	407
1	4.090	trabant	limousine
1	4.863	moszkvics	407
1	5.566	skoda	octavia super
2	4.069	moszkvics	407
3	803	fiat 600	multipla
3	1.532	trabant	combi
3	1.911	skoda	octavia super
3	2.946	trabant	limousine
4	1.022	skoda	octavia super
5	3.209	trabant	limousine
7	496	zastawa	600 d.
8	1.954	trabant	limousine
8	3.378	trabant	limousine
9	1.092	moszkvics	407
9	4.535	skoda	felicia
14	177	trabant	combi
14	273	zastawa	600 d.
15	3.624	skoda	octavia super
18	2.421	moszkvics	407
20	1.527	skoda	octavia super
20	1.926	trabant	limousine
20	2.467	zastawa	600 d.
20	4.426	simca	etoile
20	5.138	moszkvics	407
20	5.500	skoda	octavia super
20	7.706	zastawa	600 d
20	7.859	renault	dauphine
20	10.713	trabant	limousine
20	10.999	trabant	combi
20	13.206	bmw	luxus limousine
20	13.337	skoda	octavia super
20	13.399	zastawa	600 d

/folyt.köv./

21,00

- 40 -

bb 66. /a harmadik...2.folyt./-lm

10.000 forintos betétkönyvek

sorozat	sorszám	gyártmány	tipus
20	16.411	moszkvics	407
20	18.701	trabant	limousine
20	21.916	zastawa	600 d
20	22.042	moszkvics	407
20	23.507	skoda	octavia super
20	23.566	skoda	felicia
20	23.828	trabant	combi
20	32.147	skoda	octavia super

x x x

5.000 forintos betétkönyvek

sorozat	sorszám	gyártmány	tipus
17	500.241	zastawa	600 d.
17	500.316	moszkvics	407
20	512.593	trabant	combi

x x x

a nyereségigény érvényesítésére a nyertesnek a betétkönyvvel, vagy az azt helyettesítő „igazolás”-sal a betétkönyvet kiállító otp fióknál, vagy ha a betétkönyvet postahivatalban váltották a területileg illetékes takarékpénztári fióknál - a sorsolástól számított harminc napon belül, legkésőbb március 12-ig kell jelentkeznie. a sorsolás egyébként a betétkönyvön alapuló jogokat nem érinti. a nyertes a kisorsolt betétkönyv összegével szabadon rendelkezhet. amennyiben a betétkönyvet nem szűnítik meg, az három hónap eltelte után ismét részt vesz a sorsolásban.

a kisorsolt betétkönyvekről készült hivatalos nyereségjegyzék, hirdetés, február 12-én adja ki az otp./mti/

21,15 J

- 41 -

bb 67. a leningrádi állami filharmónia szimfónikus zenekarának bucsuhangversenye a zeneakadémián

t fe/tr szb li

1962. február 10.

a leningrádi állami filharmónia szimfónikus zenekara nagyszerű vidéki turnéja után szombaton este budapesti a zeneakadémián bucsuhangversenyt adott jevgenij mravinszkij lenin-díjas karmester vezényletével.

a koncert első részében bartók: zene huross és ütőhangszerekre és cselosztára című műve hangzott el. a szünet után brahms: 4. szimfóniája csendült fel. a hallgatóság szünni nem akaró tapsára a zenekar több ráadást adott. /mti/

--

- v é g e -

21,20

- 42 -

mti



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ő l d i h i r e k

1962. február 11.

bb 1. kombinált csökutatak öntöznek a jászszög termelőszövetkezetét

vid ká/j-lm bs

1962. február 11.

a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság szakemberei az eddig ismert eljárásoknál tökéletesebb csökutas öntözési módszert dolgoztak ki, s azt elsőként a jászfelsőszentgyörgyi új hajnal tsz-ben alkalmazták. az új módszer lényege, hogy öt - egymáshoz közel eső - csökutat egybekapcsolnak, és belőlük egyetlen szivattyúval emelik ki a vizet. a nagyteljesítményű szivattyú percenként 2500 liter vizet szolgáltat, s ez a mennyiség permet alakjában 90-100 hold föld öntözéséhez elegendő. az új eljárás olcsóbb, hatásosabb, mint az eddigi: a kombinált telepekből az idén már 500-600 hold kertészeti és szántóföldi növényt öntöznek a jászszögi termelőszövetkezetek. /mti/

--

bb 2. megalakult somogy megye egyik legnagyobb vizgazdálkodási és talajvédelmi társulata

vid ká/j-lm bs

1962. február 11.

somogy megyében a tabi járást átszelő koppány folyó és az ide torkolló számos patakocska minden esztendőben kisebb-nagyobb vízkárokat okoz a környékbeli szántókon és réteken. a hegyes-dombos részeken a nagy esőzések idején alázuduló vízfőmeg pedig sokszor négy-öt centiméter termőréteget hord le a völgyekbe.

a vízkár és az erózió megszüntetésére most megalakították a megye egyik legnagyobb vizgazdálkodási és talajvédelmi társulatát tab székhellyel. több mint 300 négyzetkilométernyi területen, 18 termelőszövetkezeti község fogott össze, hogy az elkövetkező 10 esztendő alatt megoldják a vízrendezést és az erózió elleni védekezést. andocs határában még ebben az évben 50 holdon mintaterületet hoznak létre, amely bemutatóként szolgál majd a többi község számára. a gazdasági számítások szerint nem egészen 10 esztendő alatt majdnem 10 millió forint hasznot jelent majd a koppány-völgyi vízrendezés és talajvédelmi munka. /mti/

--

- 1 -

mti